

ДИРЕКТИВА НА СЪВЕТА

от 14 юни 1966 година

относно търговията със семена от фуражни култури

(66/401/ЕИО)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКАТА ИКОНОМИЧЕСКА ОБЩНОСТ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската икономическа общност, и по-специално членове 43 и 100 от него,

като взе предвид предложението на Комисията,

като взе предвид становището на Асамблеята¹,

като взе предвид становището на Икономическия и социален комитет,

като има предвид, че производството на фуражните култури заема важно място в селското стопанство в Европейската икономическа общност;

като има предвид, че задоволителните резултати при култивирането на фуражни култури зависят до голяма степен от употребата на подходящи семена; като има предвид, че за тази цел някои държави-членки за известно време са ограничили търговията със семена на фуражни култури като използват само висококачествени семена; като има предвид, че са могли да се възползват от систематична селекция на култури, извършвана повече от няколко десетилетия, което доведе до разработване на достатъчно стабилни и унифицирани сортове фуражни култури, които поради техните характеристики обещават да са от висока стойност за съответните цели;

като има предвид, че по-голяма производителност ще бъде достигната в Общността относно отглеждането на фуражни култури, ако за избора от сортовете, разрешени да се търгуват, държавите-членки прилагат еднакви правила, които са възможно най-строги;

като има предвид, че следователно е оправдано да се ограничи търговията до някои сортове само ако потребителят е сигурен, че ще получи семена от тези сортове;

като има предвид, че някои държави-членки за тази цел прилагат сертификационни схеми, които са предназначени чрез официален контрол да осигурят идентичност и чисти сортове;

като има предвид, че такава схема вече съществува на международно ниво; като има предвид, че Организацията за икономическо сътрудничество и развитие създаде схема за сертифициране на сортове семена на фуражни култури, които са в обращение на международния пазар;

¹ ОВ 109, 9.7.1964 г. стр. 1751/64.

като има предвид, че е желателно да се създаде единна сертификационна схема за Общността, основана на получения опит при прилагане на тази схема и на националните схеми за този продукт;

като има предвид, че схемата следва да се прилага към търговията, както в другите държави-членки, така и на вътрешните пазари;

като има предвид, че, като общо правило, семената на фуражните култури за всякаква употреба следва да е позволено да се търгуват само ако официално са проучени и сертифицирани, в съответствие с правилата за сертифициране, като базови семена или сертифицирани семена, или в случаи на някои видове и родове, официално са проучени и одобрени като търговски семена; като има предвид, че изборът на техническите термини „базови семена“ и „сертифицирани семена“ се основава на вече съществуваща международна терминология;

като има предвид, че трябва да има одобрение на търговско семе, за да се вземе предвид фактът, че не всички родове и видове на фуражни култури за получаване на реколта вече са създали желаните сортове или достатъчни количества от семена от съществуващите видове, за да отговорят на нуждите на Общността; като има предвид, че е необходимо следователно при някои родове и видове да се одобрят семената на фуражни култури, които не са от тези видове, но които отговарят на изискванията във всяко друго отношение;

като има предвид, че семената от фуражни култури, които не са пуснати на пазара с оглед на тяхното по-малко икономическо значение, са предмет на общностни правила; като има предвид, че държавите-членки трябва да запазят правото такива семена да бъдат предмет на специални разпоредби;

като има предвид, че общностните правила не следва да се прилагат към семена, предназначени за износ в трети страни;

като има предвид, че за да се подобри не само родовото качество на общностните семена от фуражни култури, но също и външните характеристики, някои изисквания следва да се определят като аналитична чистота на отглеждане;

като има предвид, че за да се осигури идентичност на семената трябва да се установят общностните правила за опаковане, подбор, запечатване и маркиране; като има предвид, че за тази цел етикетите следва да посочват необходимите данни, както за официалния контрол, така и за информация за потребителя и следва ясно да показват факта на сертифициране от Общността на сертифицираното семе от различните категории;

като има предвид, че някои държави-членки се нуждаят от смески от семена от фуражни култури от няколко рода и вида за специална употреба; като има предвид, че за да се предвидят тези нужди, държавите-членки следва да имат право да одобряват смеските при определени условия;

като има предвид, че, за да се осигури така че както изискванията за качеството на семената, така и разпоредбите за осигуряване на идентичност на семената са

спазвани по време на търгуването, държавите-членки трябва да предвидят разпоредби за подходящ контрол;

като има предвид, че, за да се изпълнят тези изисквания, без да се засяга член 36 от Договора, те не трябва да са предмет на търговски ограничения, различни от тези, предвидени от правилата на Общността;

като има предвид, че през първата фаза, до създаване на общ каталог на сортовете, разрешените ограничения следва да включват правото на държавите-членки да ограничават търговията на сертифицирани семена до тези сортове, които са със стойност за отглеждане и употреба на тяхната собствена територия;

като има предвид, че съгласно някои условия, семена, размножени в друга страна от базовите семена, сертифицирани в държава-членка, следва да се признаят като еквивалентни на семената, размножени в тази държава-членка;

като има предвид, че, от друга страна, следва да се създаде разпоредба за разрешаване на търговия в рамките на Общността със семена от фуражни култури, събрани в трети страни, само ако такива семена отговарят на същите условия, както сертифицираните семена или официално одобрени като търговски семена в рамките на Общността и отговарящи на правилата на Общността;

като има предвид, че през периоди, през които е трудно да се получи доставка на сертифицирани семена от различните категории или на търговски семена, семена, отговарящи на по-малко строги изисквания, следва временно да бъдат разрешени за търговия;

като има предвид, че, за да се хармонизират техническите методи на сертифициране, използвани в различните държави-членки, и да може да се направят сравнения в бъдеще между семена, сертифицирани в рамките на Общността и тези от трети страни, следва да се създадат опитни полета в Общността в държавите-членки, за да се позволи годишен последващ контрол на семена от различните категории на „сертифицирано семе“;

като има предвид, че Комисията следва да бъде поверена задачата да приеме някои мерки за прилагане на настоящата директива; като има предвид, че, за да се улесни въвеждането на предложените мерки, следва да се предвиди процедура за създаване на тясно сътрудничество между държавите-членки и Комисията в рамките на Постоянен комитет по семена и посадъчен материал за земеделие, градинарство и горско стопанство,

ПРИЕ НАСТОЯЩАТА ДИРЕКТИВА:

Член 1

Настоящата директива се прилага за семена от фуражни култури, търгувани в рамките на Общността, независимо от употребата, за която отглежданите семена са предназначени.

Член 2

1. За целите на настоящата директива се прилагат следните дефиниции:

А. Фуражни култури: култури от следните родове и видове:

а) *Gramineae* Житни треви

Agrostis spec. – полевица

Alopecurus pratensis L. – ливадна лисича опашка

Arrhenatherum elatius (L.) J. и C. Presl. — висок френски райграс

Dactylis glomerata L. – ежова главица

Festuca arundinacea Schreb. — власатка тръстиковидна

Festuca ovina L. – власатка овча

Festuca pratensis Huds. — власатка ливадна

Festuca rubra L. – власатка червена

Lolium spec. – райграс

Phleum pratense L. – ливадна тимотейка

Poa spec. – метлица

Trisetum flavescens (L.) Pal. Beauv. – златна трева

б) *Leguminosae* — бобови

Lotus corniculatus L. – звездан (лотус)

Lupinus spec. с изключение на *Lupinus perennis* L. — лупина с изключение на многогодишната лупина

Medicago lupulina L. – люцерна хмелна

Medicago sativa L. – люцерна обикновена

Medicago varia Martyn – люцерна

Onobrychis sativa L. — еспарзета

Pisum arvense L. – грах фуражен (полски)

Trifolium hybridum L. – детелина розова (шведска)

Trifolium incarnatum L. — детелина

Trifolium pratense L. – детелина ливадна (червена)

Trifolium repens L. – детелина пълзяща (бяла)

Vicia spec. с изключение на *Vicia faba major* L. – бакла с изключение на Б. Базови семена:

1. Семена от селектирани сортове: семена

- а) които са били произведени под отговорността на селекционера, според приетите практики за поддържане на сорта;
- б) които са предназначени за производство на семена от категорията „сертифицирани семена“;
- в) които, при спазване на разпоредбите на член 4, отговарят задоволително на изискванията по приложения I и II за базови семена; и
- г) за които чрез официално изпитване е установено, че удовлетворяват гореспоменатите условия.

2. Семена от местни сортове: семена

- а) които са били произведени под официален контрол от материал официално приет като принадлежащ към местен сорт на едно или повече стопанства, разположени в рамките на ясно очертан регион на произход;
- б) които са предназначени за производство на семена от категорията „сертифицирани семена“;
- в) които, при спазване на разпоредбите на член 4, отговарят на изискванията по приложения I и II за базови семена; и
- г) за които чрез официално изпитване е установено, че удовлетворяват гореспоменатите условия.

В. Сертифицирани семена: семена

- а) които са произведени директно от базови семена или сертифицирани семена от даден сорт;
- б) които са предназначени за производството на семена от категорията „сертифицирани семена“ или от растения;
- в) които, при спазване на разпоредбите на член 4, буква б), отговарят на изискванията по приложения I и II за сертифицирани семена; и

г) за които е установено чрез официално изпитване, че удовлетворяват гореспоменатите условия.

Г. Търговски семена: семена

а) които имат доказана идентичност към видовете;

б) които, при спазване на разпоредбите на член 4, буква б) отговарят задоволително на условията, предвидени в приложение II за търговски семена; и

в) за които е установено чрез официално изпитване, че отговарят на гореспоменатите условия;

Д. Официални мерки: мерките, предприемани от

а) държавни органи, или

б) всяко юридическо лице, регулирано от публичното или частното право, действащо под отговорността на държавата, или

в) в случай на подпомагащи дейности, които са също предмет на държавен контрол, от всяко физическо лице, официално определено за тази цел,

при условие че лицата, посочени в букви б) и в) не са лично облагодетелствани от подобни мерки.

Член 3

1. Държавите-членки трябва да осигурят, че семената от

Dactylis glomerata L.— ежова главица

Festuca arundinacea Schreb. — власатка тръстиковидна

Festuca pratensis Huds. — власатка ливадна

Festuca rubra L.— власатка червена

Lolium spec. — райграс

Phleum pratense L. — ливадна тимотейка

Medicago sativa L.— люцерна обикновена

Medicago varia Martyn — люцерна

Pisum arvense L. — грах фуражен (полски) и

Trifolium repens L. — пълзяща детелина (бяла)

не могат да бъдат търгувани, освен ако не са официално сертифицирани като „базови семена“ или „сертифицирани семена“ и освен ако не отговарят на изискванията, определени в приложение II.

2. Държавите-членки предвиждат, че семената от фуражни култури, от родове и видове, различни от описаните в параграф 1, не могат да бъдат търгувани, освен ако не са официално сертифицирани като „базови семена“, сертифицирани семена“ или „търговски семена“ и освен ако не отговарят на условията, определени в приложение II.

3. Комисията може, съгласно процедурата, установена в член 21, да предвиди след определени дати, семената от фуражни родове и видове растения, различни от описаните в параграф 1, да не могат да бъдат търгувани, освен ако не са официално сертифицирани като „базови семена“ или „сертифицирани семена“.

4. Държавите-членки гарантират, че официалните изпитвания са проведени в съответствие с настоящите международни методи, доколкото такива методи съществуват.

5. Държавите-членки може да предвидят дерогации от разпоредбите на параграфи 1 и 2:

- а) за отгледани семена на размножения преди базовите семена;
- б) за тестове или научни цели;
- в) за селекция;
- г) за израснали семена, търгувани за преработка, при условие че идентичността на семената е гарантирана.

Член 4

Въпреки това, държавите-членки, чрез дерогация от член 3, могат:

- а) да разрешат официалното сертифициране и търговия на базови семена, които не отговарят на условията, определени в приложение II по отношение на кълняемостта; подобна дерогация може също да се предостави по отношение на сертифицираните семена от *Trifolium pratense*, когато тези семена са предназначени за по-нататъшно производство на сертифицирани семена.

В случаите по-горе, всички необходими мерки трябва да се вземат така, че доставчикът да гарантира специфичната кълняемост на семената, като посочи на специален етикет, носещ името, адреса му и референтния номер на партидата семена;

- б) за да се предложат семената неотложно на пазара, независимо от факта, че официалното изпитване за спазване на условията, определени в приложение II по отношение на кълняемостта, не е приключило, да разрешат официалното сертифициране или официалното допускане и търговията до първия купувач на

семена от категориите „базови“, „сертифицирани“ или „търговски семена“. Сертифицирането или допускането се предоставя само при представяне на предварителен доклад за анализ на семената, при условие че са дадени името и адреса на първия получател на семената; всички взети необходими мерки трябва да осигурят доставчикът да гарантира кълняемостта, установена във предварителния анализ; тази кълняемост за търговски цели трябва да бъде отразена върху специален етикет, носещ името, адреса на доставчика и референтен номер на партидата семена.

Тези разпоредби не се прилагат за семената, внесени от трети страни, освен ако не е предвидено друго в член 15 по отношение на размножаване извън Общността.

Член 5

Държавите-членки могат, по отношение на условията, определени в приложения I и II, да налагат допълнителни или по-строги изисквания за сертифицирането на семена и изпитването на търговски семена, произведени на тяхна собствена територия.

Член 6

1. Всяка държава-членка съставя списък със сортовете фуражни култури, официално приети за сертифициране на нейна територия; списъкът съдържа главните морфологични или физиологични характеристики, от които сортовете растения, пряко произхождащи от семена от категорията „сертифицирани семена“, могат да се разграничават един от друг, както и официално установеният максимален брой размножения, приети за сертифициране, произлезли от базовите семена на всеки сорт. В случай на местни видове списъкът посочва региона на произход.

2. В случай на хибридни и синтетични сортове органите, отговарящи за допускането и сертифицирането, се информират относно генеалогичните съставки. Държавите-членки гарантират, че резултатите от прегледа и описанието на генеалогичните съставки са поверителни, ако селекционерът поиска това.

3. Даден сорт се приема за сертифициране, само ако е установено чрез официални или официално контролирани изпитвания, по-специално изпитвания при отглеждането, че сортът е достатъчно единен и стабилен.

4. Приетите сортове се проверяват официално на редовни интервали. Ако някое от условията за приемане за сертифициране не е изпълнено, приемането се отменя, а сортът се заличава от списъка.

5. Тези списъци и всички промени към тях се изпращат незабавно на Комисията, която ги съобщава на другите държави-членки.

Член 7

1. Държавите-членки изискват за проверката на сортове, изпитването на семена за сертифициране и за изпитването на търговски семена, да се вземат проби по официален ред в съответствие с подходящи методи.

За изпитването на семена за сертифициране и изпитването на търговски семена, пробите трябва да се вземат от хомогенни партиди; максималното тегло на партидите и минималното тегло на пробите са посочени в приложение III.

Член 8

1. Държавите-членки изискват базовите семена, сертифицираните семена и търговски семена да бъдат търгувани само в задоволително хомогенни партиди и в запечатани контейнери, по отношение на описаните в членове 9 и 10 начини на запечатване и маркиране.

2. Държавите-членки могат, за търговията на малки количества семена до крайния потребител, да предвидят дерогации от условията в параграф 1, по отношение на пакетиране, пломбиране и маркиране.

Член 9

1. Държавите-членки изискват опаковките на базови, сертифицирани семена и търговски семена, да се запечатват официално или под официален надзор, по начин да не могат да бъдат отворени, без да се наруши целостта на печата и да не може да се прикрепи отново.

2. Опаковките не се запечатват отново, освен по официален път. Ако опаковките са запечатани отново, фактът за повторното запечатване, датата на това запечатване и отговорните органи за това се отбелязват на етикета, съгласно член 10, параграф 1.

Член 10

1. Държавите-членки изискват за опаковките на базови, сертифицирани семена и търговски семена:

а) етикетирането да е от външната страна с официален етикет, на един от официалните езици на Общността, в съответствие с изискванията от приложение IV; цветът на етикета трябва да бъде бял за базовите семена, син за сертифицираните първо размножение след базовите семена, червен за сертифицираните семена от следващи размножения след базовите семена и тъмножълт за търговските семена; за търговия в други държави-членки етикетът съдържа датата, на която официалният печат е положен. В случаите по член 4, буква а), в които базовите семена или сертифицираните семена не отговарят на условията, определени в приложение II по отношение на кълняемостта, този факт се отбелязва на етикета.

б) да съдържат официален документ в същия като на етикета цвят, съдържащ същата информация, изисквана съгласно приложение IV. Същият документ не е необходим, ако информацията е отпечатана по незаличим начин на контейнера.

2. Държавите-членки могат:

а) да изискват при всички случаи датата, на която е прикрепен печатът, да бъде посочена на етикета.

б) да предвиждат, при малки опаковки, дерогации от разпоредбите на параграф 1.

Член 11

Настоящата директива не засяга правото на държавите-членки да изискват, в случаи, различни от тези съгласно член 4, контейнери с базови семена, сертифицирани семена или търговски семена, независимо дали семената са произведени на тяхна територия или са внесени, ако семената се търгуват на тяхна територия, да носят етикет на доставчика.

Член 12

Държавите-членки изискват всяка химична обработка на базовите, сертифицирани семена или търговски семена да бъде посочена или на официалния етикет, или на етикета на доставчика, върху контейнера или вътре в него.

Член 13

1. Държавите-членки може да разрешат търговия със семена на фуражни култури под формата на смеси, съставени от различни родове и видове от семена от фуражни култури, или смеси, съдържащи семена от растения, които не са фуражни култури по смисъла на настоящата директива, при условие че различните компоненти от смеските, преди смесване, съответстват на търговските разпоредби, приложими към тях.

2. Разпоредбите на членове 8, 9 и 11 се прилагат, както и тези от член 10, освен това че за смесените семена използваният етикет е зелен.

Член 14

1. Държавите-членки гарантират, че базовите семена и сертифицираните семена, които са официално сертифицирани и чиито контейнери са официално маркирани и запечатани, както е предвидено в настоящата директива, и търговските семена, чиито контейнери са официално маркирани и запечатани, както е предвидено в настоящата директива, не са предмет на никакви търговски ограничения по отношение на техните характеристики, условия на проверка, маркиране и запечатване, различни от тези, предвидени в настоящата директива.

2. Държавите-членки могат:

а) когато не са били взети мерки от Комисията съгласно член 3, параграф 3 и такива мерки не са влезли в сила, да предвидят след определени дати семена от родове и видове фуражни култури, различни от тези, включени в член 3, параграф 1, да не може да се търгуват, освен ако са официално сертифицирани като „базови семена“ или „сертифицирани семена“;

- б) да приемат разпоредби относно максимално съдържание на влага, прието за търговия;
- в) да ограничат търговията на сертифицирани семена от фуражни култури до тези от първо размножение след базови семена;
- г) до въвеждането на общ каталог на сортовете, което трябва да стане не по-късно от 1 януари 1970 г., да ограничат търговията със семена от фуражни култури до тези сортове, които са включени в национален списък, основан на значението им за отглеждане и използване на тяхна територия; условията за включване в този списък за сортовете, произхождащи от други държави-членки, са същите като тези за националните сортове.

Член 15

1. Държавите-членки предвиждат, че семената от фуражни култури, които са произведени директно от базови семена, сертифицирани в една държава-членка и събрани в друга държава-членка или в трета страна, трябва да се считат за еднакви със сертифицираните семена от първо размножение, произведени от базови семена, събрани в държавата, която е произвела базовите семена, ако тези семена са преминали през полева инспекция, отговаряща на условията, определени в приложение I и ако официалното изпитване е показало, че условията, установени в приложение II за сертифицирани семена, са изпълнени.

Член 16

1. Съветът с квалифицирано мнозинство по предложение на Комисията, определя дали:

а) в случая, предвиден в член 15, полевата инспекция в трета страна отговаря на условията, определени в приложение I;

б) семена от фуражни култури, които са били събрани в трета страна и предлагат същите гаранции по отношение на техните характеристики и мерките за тяхното изпитване, за осигуряване на идентичността, за маркиране и за контрол, са еквивалентни в това отношение на базовите семена, сертифицираните семена или търговските семена, събрани в Общността и спазващи разпоредбите на настоящата директива.

2. Докато Съветът вземе решение съгласно параграф 1, държавите-членки могат сами да вземат решение. Това право се погасява на 1 юли 1969 г.

Член 17

1. С цел избягване на временни затруднения в основното снабдяване с базови, сертифицирани или търговски семена, които се появяват в една или повече държави-членки и които по друг начин не могат да бъдат преодолені в Общността, Комисията като действа в съответствие с процедурата, определена в член 21, разрешава на една или повече държави-членки да приемат за търговия за период,

определен от Комисията, семена от категории, удовлетворяващи по-малко строги изисквания.

2. Категорията на семената от всеки даден сорт трябва да бъде изписана на официалния етикет; във всички останали случаи официалният етикет трябва да бъде този, предвиден за търговските семена. Етикетът на семената трябва винаги да посочва, когато въпросните семена отговарят на категория, отговаряща на по-занижени изисквания.

Член 18

Настоящата директива не се прилага за семена от фуражни култури, които са предназначени за износ за трети страни.

Член 19

1. Държавите-членки вземат подходящите мерки за извършването на официални проверки по време на търговията със семена от фуражни култури, най-малко чрез вземане на проби, за да се провери спазването на условията на настоящата директива.

Член 20

1. В рамките на Общността се определят сравнителни опитни полета, върху които всяка година се извършва последваща проверка на пробите от сертифицираните семена от фуражни култури, взети по време на проверките на проби; тези полета са предмет на инспекция от Комитета, посочен в член 21.

2. Тези сравнителни изпитвания трябва, по време на първия етап, да бъдат използвани за хармонизиране на техническите методи за сертифициране, за да се получат еквивалентни резултати. Когато тази цел е постигната, за сравнителните изпитвания се изготвят годишни доклади, които се изпращат като поверителни на държавите-членки и Комисията. Комисията, в съответствие с процедурата, установена в член 12, определя датата за първия доклад.

3. Комисията, в съответствие с процедурата, установена в член 21, създава необходимите разпоредби за провеждането на сравнителните изпитвания. Семената от фуражни култури, които са били събрани в трети страни, могат да бъдат включени в сравнителните изпитвания.

Член 21

1. Когато трябва да се следва процедурата, определена в настоящия член, Постоянният комитет по семена и посадъчен материал за земеделие, градинарство и горско стопанство (оттук нататък наричан „Комитетът“), създаден с Решение на Съвета от 14 юни 1966 г.², се сезира от председателя по неговата инициатива или по молба на представителя на държава-членка.

² ОВ 125, 11.7.1966 г., стр. 2289/66.

2. В рамките на Комитета гласовете на държавите-членки се претеглят съгласно член 148, параграф 2 от Договора. Председателят не гласува.

3. Представителят на Комисията представя проект за мерките, които следва да бъдат приети. Комитетът трябва да представи своето становище по тези мерки в срок, определен от председателя, в зависимост от спешността на въпроса. За становището е необходимо мнозинство от 12 гласа.

4. Комисията приема мерки, които се прилагат незабавно. Въпреки това, ако тези мерки не съответстват на становището на Комитета, те се съобщават от Комисията на Съвета. В такъв случай Комисията може да отложи прилагането на приетите от нея мерки за не повече от един месец от датата на съобщението.

Съветът с квалифицирано мнозинство може да вземе различно решение в рамките на един месец.

Член 22

Настоящата директива не засяга разпоредбите на националните законодателства, обосновани с оглед защитата на здравето и живота на хората и животните, защитата на растенията или закрилата на индустриалната и търговската собственост.

Член 23

Държавите-членки, не по-късно от 1 юли 1968 г., въвеждат в сила законовите, подзаконовите или административни разпоредби, необходими, за да се съобразят с разпоредбите на член 14, параграф 1 и не по-късно от 1 юли 1969 г. – тези, които са необходими, за да се съобразят с другите разпоредби от настоящата директива и нейните приложения. Те незабавно информират Комисията за това.

Член 24

Адресати на настоящата директива са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 14 юни 1966 година.

За Съвета
Председател
P.WERNER

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Условия за сертифициране на растителната култура

1. Растителната култура трябва да има задоволителна сортова идентичност и чистота.
2. Трябва да се осъществи поне една официална полева инспекция преди всяко събиране на семена.
3. Полето следва така да бъде обработено и културата в такава фаза на развитие, за да позволи идентичност и чистота на сорта, за да се провери по подходящ начин.
4. Полето не трябва да е било засято с предишна култура, която да не съответства с производството на семена от видовете и сортовете на съответната култура.
5. За кръстосани наторявани видове минималното разстояние между съседни семена от други сортове от същия вид, от семена от същия сорт, които са показали отбелязано дегенериране и от сортове, свързани с видове, които може да се превърнат в нежелано външно замърсяване, е:

	Поле за размножаване	
	до 2 ха	над 2 ха
а) Семена за размножаване	200 m	100 m
б) Семена за производство на фуражни култури	100 m	50 m

Тези разстояния могат да бъдат игнорирани, ако е осигурена задоволителна защита от нежелано чуждо опрашване.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Условия, на които трябва да отговарят семената

I. СЕРТИФИЦИРАНИ СЕМЕНА

1. Семената трябва да имат задоволителна сортова идентичност и чистота.
2. Болести, които намаляват полезността на семената, трябва да са във възможно най-ограничена степен.
3. Семената също така трябва да съответстват на следното:

A. Стандарти:

Видове	Минимум аналитична чистота	Максимално съдържание от семена на плевели (% от теглото)	Минимална кълняемост (% чисто семе)
--------	----------------------------------	---	---

	(% от теглото)		
а) <i>Gramineae</i>			
<i>Agrostis alba</i>	90	1	80
<i>Agrostis al. ssp.</i>	90	1	75
<i>Alopecurus pratensis</i> L.	75	1,5	70
<i>Arrhenatherum elatius</i> (L.) J. и C. Presl.	90	1	80
<i>Dactylis glomerata</i> L.	90	1	80
<i>Festuca arundinacea</i> Schreb.	95	1	80
<i>Festuca ovina</i> L.	85	1	75
<i>Festuca pratensis</i> Huds.	95	1	80
<i>Festuca rubra</i> L.	90	1	75
<i>Lolium multiflorum spec.</i> <i>italicum</i>	96	1	75
<i>Lolium al. spec.</i>	96	1	80
<i>Phleum pratense</i> L.	95	0,5	80
<i>Poa spec.</i>	85	1	75
<i>Trisetum flavescens</i> (L.) Pal. Beauv.	75	1	75

Видове	Минимум аналитична чистота (% от теглото)	Максимално съдържание от семена на плевели (% от теглото)	Минимална кълняемост (% чисто семя)	Максимално съдържание на твърдо семя (% чисто семя)
б) [***PLEASE INSERT THE TABLE FROM THE ORIGINAL***]	[***PLEASE INSERT THE TABLE FROM THE ORIGINAL***]	[***PLEASE INSERT THE TABLE FROM THE ORIGINAL**]	[***PLEASE INSERT THE TABLE FROM THE ORIGINAL**]	[***PLEASE INSERT THE TABLE FROM THE ORIGINAL**]

Б. Бележки:

а) До максималното посочено количество твърдите семена се разглеждат като семена, годни за кълняемост.

б) Всички свежи и здрави семена, които не са покълнали след предварително третиране, се считат за семена, които имат кълняемост.

в) Семето е свободно от *Avena fatua* и *Cuscuta*; въпреки това, едно семе *Avena fatua* или *Cuscuta* в 100 г проба не се разглежда като нечиста, ако втора проба от 200 г няма *Avena fatua* и *Cuscuta*.

г) Тегловният процент от *Alopecurus myosuroides* семена не надвишава 0,3.

д) тегловният процент на семена от други отглеждани растения не надвишава 1; в случая с видове *Poa*, 1 % семена от други видове *Poa* не се разглеждат като нечисти.

В. Специални условия за *Lupinus spec.*:

а) Процентът по броя семена от друг цвят не надвишава 1.

б) Процентът по брой на горчиви семена от различни видове сладка лупина не надвишава:

3, за сертифицирано семе от първо размножение след базово семе;

5, за сертифицирано семе от следващи размножения след базово семе.

II. БАЗОВИ СЕМЕНА

При спазване на допълнителните разпоредби по-долу, условията, определени в раздел I на настоящото приложение, се прилагат към базовите семена:

1. Тегловният процент на семена от други растения не надвишава 0,2, от които нито процентът от семена от други отглеждани растения, нито процентът от семена на плевели не надвишава 0,1.

2. Броят от семена *Alopecurus myosuroides* не надвишава 5 в проба от 25 грама.

3. *Lupinus spec.*: процентът по броя от горчиви семена от сортове на сладка лупина не надвишава 1.

III. ТЪРГОВСКИ СЕМЕНА

При спазване на допълнителните разпоредби по-долу, условията, определени в параграфи 2 и 3 от раздел I се прилагат към търговските семена:

1. Тегловният процент от семена от други отглеждани растения не надвишава 3.

2. При *Poa* видове 3 % от семена, различни от други *Poa*, не се считат за нечисти.

3. При *Vicia* spp. общо 6 % от теглото на семена от *Vicia pannonica*, *Vicia villosa* или други близки видове, не се счита за примес.

4. При *Lupinus spec.*:

а) броят семена от друг цвят не надвишава 2 %;

б) броят от горчиви семена в сладка лупина не надвишава 5 %.

ПРИЛОЖЕНИЕ III

	Максимално тегло на партидата	Минимално тегло на пробата
1. Семена с размер, не по-малък от този на житно зърно	20 метрични тона	500 грама
2. Семена с размер, по-малък от житно зърно	10 метрични тона	300 грама

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

Етикет

А. Изисквана информация

а) За базовите и сертифицирани семена:

1. „Семена, сертифицирани в съответствие с правилата на Европейската икономическа общност“
2. Сертифициращ орган и държава-членка
3. Референтен номер на партидата
4. Видове
5. Сорт
6. Категория
7. Страна производител
8. Декларирано нето или бруто тегло
9. За сертифицирани семена второ размножение и последващи размножения след базови семена: брой на размноженията след базови семена

б) За търговски семена:

1. “Търговски семена (които не са сертифицирани като сорт)”
2. Изпитващ орган за контрол и държава-членка

3. Референтен номер на партидата
4. Сортове³
5. Регион на производство
6. Декларирано нето или бруто тегло

в) За смеските от семена:

1. “ Смески от семена за “

(предназначение)

2. Орган, отговорен за запечатването и държава-членка;
3. Референтен номер на партидата
4. Видове, категория, сортове, страна на производство или, при търговските семена, регион на производство и пропорция по тегло на всяка съставка
5. Декларирано нето и бруто тегло

Б. *Минимални размери*

110 мм x 67 мм

³ При лупина следва да се отбележи дали въпросната лупина е горчива или сладка.